

RMA 248.0

STIHL



2 - 23	Gebrauchsanleitung	420 - 440	Kasutusjuhend
23 - 43	Instruction Manual	440 - 460	Ekspluatavimo instrukcija
43 - 64	Manual de instrucciones	460 - 482	Ръководство за употреба
64 - 84	Uputa za uporabu	482 - 503	Instrucțiuni de utilizare
84 - 103	Skötelsanvisning	503 - 524	Uputstvo za upotrebu
103 - 123	Käyttöohje	524 - 544	Navodilo za uporabo
123 - 143	Betjeningsvejledning	544 - 566	Упатство за употреба
143 - 162	Bruksanvisning		
162 - 183	Návod k použití		
183 - 204	Használati utasítás		
204 - 226	Instrucções de serviço		
226 - 246	Návod na obsluhu		
246 - 269	Инструкция по эксплуатации		
269 - 290	Lietošanas instrukcija		
290 - 312	Інструкція з експлуатації		
312 - 336	Қолдану нұсқаулығы		
336 - 359	οδηγίες χρήσης		
359 - 379	Kullanma talimatı		
379 - 399	Udhëzimi për përdorim		
399 - 420	Instrukcja użytkowania		



- i) Ndalojini thikat prerëse kur kositësja e barit duhet anuar për transportim mbi sipërfaqe të ndryshme nga bari dhe kur duhet lëvizur drejt apo nga zona për t'u kositur.
 - j) Mos e përdorni kurrë kositësen e barit me mbrojtëse apo rrjeta mbrojtëse defektive apo pa i vendosur pajimet mbrojtëse, p.sh. devijues dhe/ose pajisje për kapjen e barit.
 - k) Ndizeni ose shtypni çelësin e ndezjes me kujdes, në përputhje me udhëzimet e prodhuesit. Siguroni distancë të mjaftueshme midis këmbëve dhe thikave prerëse.
 - l) Kur e ndizni ose vini në punë motorin, kositësja e barit nuk duhet të jetë e anuar, përveç nëse duhet ngritur në vijim gjatë punës. Në këtë rast, anojeni për sa është absolutisht e nevojshme dhe ngrijini vetëm anën që sheh larg përdoruesit.
 - m) Mos e nisni motorin kur ndodheni përpara kanalit shkarkues.
 - n) Mos i vendosni kurrë duart apo këmbët mbi apo nën pjesët rrotulluese. Qëndroni gjithnjë larg daljes së shkarkimit.
 - o) Mos e ngrini apo mbani kurrë kositësen e barit me motorin në punë.
 - p) Fikeni motorin dhe hiqni çelësin e ndezjes. Sigurohuni që të gjitha pjesët lëvizëse të jenë tërësisht të palëvizshme:
 - sa herë që largoheni nga kositësja e barit;
 - përpara se të hiqni bllokuesit apo të pastroni bllokimet në kanal in e shkarkimit;
 - përpara se të kontrolloni, pastroni apo punoni me kositësen e barit;
 - nëse është goditur ndonjë send i huaj.
 Kontrolloni për dëmtim të kositëses së barit dhe kryeni riparimet e nevojshme përpara rinisjes nga puna dhe përdorimit të kositëses së barit.
- Nëse kositësja e barit fillon të dridhet me forcë të pazakontë, nevojitet një kontroll i menjëhershëm.
- kontrolloni për dëmtime;
 - kryeni riparimet e nevojshme për pjesët e dëmtuara;
 - sigurohuni që të gjitha dadot, bulonat dhe vidat të jenë të shtrënguara siç duhet.

26.5 Mirëmbajtja dhe ruajtja

- a) Sigurohuni që të gjitha dadot, bulonat dhe vidat të jenë të shtrënguara mirë dhe që njësia të jetë në gjendje të sigurt pune.
- b) Kontrolloni rregullisht kapësen e barit për konsumim apo humbje të funksioneve.

- c) Për arsye sigurie, ndërrojini pjesët e konsumuara apo të dëmtuara.
- d) Sigurohuni që në makineritë me disa thika prerëse, lëvizja e thikës prerëse të mund të sjellë rrotullimin e thikave të tjera prerëse.
- e) Kur e konfiguroni makinerinë, sigurohuni që të mos ju kapen gishtat mes thikave prerëse në lëvizje dhe pjesëve të palëvizshme të makinerisë.
- f) Lëreni motorin të ftohet përpara se ta fikni makinerinë.
- g) Kur u bëni mirëmbajtje thikave prerëse, sigurohuni që të mund të lëvizin edhe kur u fiket burimi i energjisë.
- h) Për arsye sigurie, ndërrojini pjesët e konsumuara apo të dëmtuara. Përdorni vetëm pjesë origjinale këmbimi dhe aksesorë origjinalë.

Przekład oryginalnej instrukcji użytkownika 0000009455_010_PL

Wydrukowano na papierze białym bez stosowania chloru. Papier nadaje się do recyklingu.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2023 0478-131-9861-B_VA6.123.

Spis treści

1	Przedmowa.....	400
2	Informacje o instrukcji użytkownika.....	400
3	Przegląd.....	400
4	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy.....	401
5	Przygotowanie kosiarki do pracy.....	407
6	Ładowanie akumulatora i sygnalizacja diodami LED.....	407
7	Składanie kosiarki.....	408
8	Podłączanie i odłączanie akumulatora....	409
9	Wkładanie i wyciąganie kluczyka zabezpieczającego.....	410
10	Włączanie i wyłączanie kosiarki.....	410
11	Sprawdzanie kosiarki i akumulatora.....	410
12	Koszenie trawy kosiarką.....	411
13	Po zakończeniu pracy.....	412
14	Transport.....	412
15	Przechowywanie.....	413
16	Czyszczenie.....	413
17	Konserwacja.....	414
18	Naprawa.....	414
19	Rozwiązywanie problemów.....	415
20	Dane techniczne.....	416
21	Części zamienne i akcesoria.....	417
22	Utylizacja.....	418
23	Deklaracja zgodności UE.....	418
24	Deklaracja zgodności UKCA.....	418
25	Adresy.....	419

26	Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące kosiarki.....	419
----	--	-----

1 Przedmowa

Szanowni Państwo,

dziękujemy za zakup produktu marki STIHL. STIHL projektuje i produkuje urządzenia o najwyższej jakości, które w pełni spełniają oczekiwania klientów. Produkowane przez nas urządzenia wyróżniają się najwyższą niezawodnością nawet w najcięższych warunkach pracy.

Marka STIHL to również najwyższej klasy obsługa klienta. Nasi sprzedawcy oferują fachowe doradztwo, pomoc w doborze odpowiednich produktów oraz kompleksowe wsparcie techniczne.

Firma STIHL przywiązuje szczególną wagę do zrównoważonego rozwoju i ochrony środowiska. Celem niniejszej instrukcji obsługi jest zapewnienie bezpiecznej i przyjaznej dla środowiska eksploatacji produktu STIHL przez długi okres użytkowania.

Dziękujemy Państwu za zaufanie. Życzymy satysfakcji z użytkowania produktu marki STIHL.



Dr Nikolaus Stihl

WAŻNE! PRZECZYTAĆ PRZED UŻYCIEM I ZACHOWAĆ.

2 Informacje o instrukcji użytkowania

2.1 Obowiązujące dokumenty

Niniejsza instrukcja obsługi jest tłumaczeniem oryginalnej instrukcji obsługi Producenta w rozumieniu dyrektywy WE 2006/42/EC.

Obowiązują lokalne przepisy bezpieczeństwa.

- ▶ Oprócz tej instrukcji obsługi należy dokładnie zapoznać się z następującymi dokumentami i je przechowywać:
 - Wskazówki bezpieczeństwa dot. akumulatora STIHL AK
 - Instrukcja obsługi ładowarek STIHL AL 101, 301, 500
 - Informacja bezpieczeństwa dotycząca akumulatorów STIHL i urządzeń z zamontowanym akumulatorem: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Ostrzeżenia w treści instrukcji

! NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Ten piktogram oznacza bezpośrednie zagrożenie poważnym lub wręcz śmiertelnym wypadkiem.
 - ▶ Oznaczone nim środki mogą zapobiec poważnemu lub śmiertelnemu wypadkowi.

! OSTRZEŻENIE

- Ten piktogram oznacza **możliwe** zagrożenie poważnym lub wręcz śmiertelnym wypadkiem.
 - ▶ Oznaczone nim środki mogą zapobiec poważnemu lub śmiertelnemu wypadkowi.

WSKAZÓWKA

- Ten piktogram oznacza potencjalne zagrożenie szkodami w mieniu.
 - ▶ Oznaczone nim środki mogą zapobiec szkodom w mieniu.

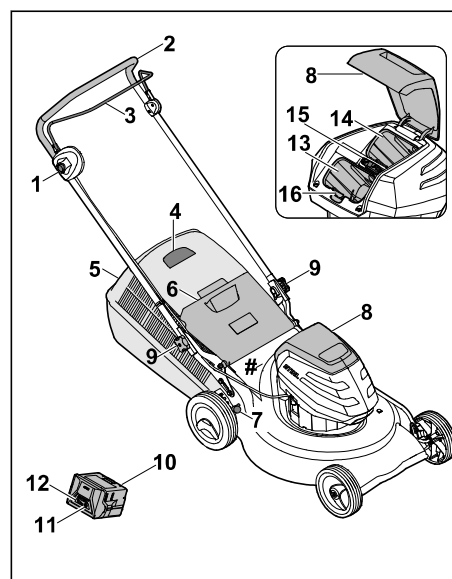
2.3 Symbole w tekście



Ten symbol odsyła do rozdziału niniejszej instrukcji obsługi.

3 Przegląd

3.1 Kosiarka i akumulator



- 1 Przycisk blokady**
Przycisk blokady – wraz dźwignią koszenia – służy do włączania i wyłączania noży.
- 2 Uchwyt kierujący**
Uchwyt kierujący służy do przytrzymywania, prowadzenia i transportu kosiarki.
- 3 Dźwignia przełączająca**
Dźwignia przełączająca – wraz przyciskiem blokady – służy do włączania i wyłączania noży.
- 4 Wskaźnik napętnienia kosza**
Wskaźnik napętnienia wskazuje napętnienie kosza na trawę.
- 5 Kosz na trawę**
Kosz na trawę zbiera skoszoną trawę.
- 6 Osłona wyrzutu**
Osłona wyrzutu zamyka kanał wyrzutowy.
- 7 Dźwignia**
Dźwignia służy do ustawiania wysokości koszenia.
- 8 Pokrywa**
Pokrywa osłania akumulator i kluczyk zabezpieczający.
- 9 Pokrętko gwiazdowe z nakrętką**
Pokrętko gwiazdowe z nakrętką zaciska uchwyt kierujący kosiarki.
- 10 Akumulator**
Akumulator służy do zasilania kosiarki.
- 11 Przycisk**
Przycisk włącza diody LED na akumulatorze.
- 12 Diody LED**
Diody LED wskazują naładowanie i usterki akumulatora.
- 13 Komora akumulatora**
W komorze akumulatora mieści się akumulator.
- 14 Komora transportowa**
W komorze transportowej mieści się akumulator zamienny.
- 15 Kluczyk zabezpieczający**
Kluczyk zabezpieczający włącza kosiarkę.
- 16 Dźwignia blokady**
Dźwignia blokady przytrzymuje akumulator w komorze.
- # Tabliczka znamionowa z numerem maszyny**

3.2 Symbole

Symbole mogą zostać umieszczone na kosiarce oraz akumulatorze i mają następujące znaczenie:

-  Symbol ten oznacza kluczyk zabezpieczający.
-  Symbol ten oznacza gniazdo kluczyka.
-  Diody LED świeci na czerwono. Akumulator jest zbyt ciepły lub zbyt zimny.
-  Cztery diody LED migają na czerwono. W akumulatorze występuje usterka.
-  Gwarantowany poziom mocy akustycznej według dyrektywy 2000/14/EC, w dB(A), aby umożliwić porównanie emisji hałasu przez maszyny.
-  Wartość obok symbolu informuje o zawartości energii w akumulatorze według specyfikacji producenta ogniwa. Podczas eksploatacji dostępna zawartość energii jest mniejsza.
-  Nie wolno utylizować maszyny z odpadami komunalnymi.
-  Włączanie i wyłączanie noża.

4 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy

4.1 Symbole ostrzegawcze

Znaczenie symboli ostrzegawczych na kosiarce lub akumulatorze:

-  Zwrócić uwagę na wskazówki i środki dotyczące bezpieczeństwa.
-  Zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi i ją przechowywać.
-  Uważać na obiekty, które mogą zostać odrzucone - zachować odległość i zabezpieczyć przed dostępem osób postronnych.
-  Nie dotykać obracającego się noża.
-  Wyjąć akumulator podczas przerw w pracy, transportu, przechowywania, konserwacji lub naprawy.
-  Chronić kosiarkę przed deszczem i wilgocią.

polski



Wyciągać kluczyk zabezpieczający podczas przerw w pracy, transportu, przechowywania, konserwacji lub naprawy.



Zachowywać bezpieczny odstęp.



Chronić akumulator przed wysoką temperaturą i ogniem.



Chronić akumulator przed deszczem oraz wilgocią i nie zanurzać go w płynach.

4.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Kosiarka STIHL RMA 248.0 służy do koszenia suchej trawy.

Kosiarka jest zasilana napięciem z akumulatora STIHL AK.

▲ OSTRZEŻENIE

- Akumulatory, które nie zostały zaakceptowane do kosiarki przez firmę STIHL, mogą spowodować pożary lub eksplozje. Możliwość odniesienia poważnych ran lub śmierci osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
 - ▶ Stosować kosiarkę z akumulatorem STIHL AK.
- Eksploatacja kosiarki lub akumulatora niezgodnie z przeznaczeniem może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć osób oraz szkody materialne.
 - ▶ Użytkować kosiarkę i akumulator w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.

4.3 Wymagania dotyczące użytkownika

▲ OSTRZEŻENIE

- Użytkownicy, którzy nie zostali poinstruowani, nie są w stanie rozpoznać ani oszacować zagrożeń spowodowanych przez kosiarkę i akumulator. Możliwość poważnego zranienia lub śmierci użytkownika albo innych osób.



▶ Zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi i ją przechowywać.

- ▶ W przypadku przekazywania innej osobie kosiarki lub akumulatora wraz z urządzeniem należy przekazać instrukcję obsługi.

4 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy

- ▶ Użytkownik musi spełnić następujące wymagania:

- Użytkownik powinien być wypoczęty.
 - Użytkownik powinien być zdolny pod względem fizycznym, sensorycznym oraz psychicznym do obsługi kosiarki i akumulatora oraz wykonywania pracy. Jeżeli użytkownik jest do tego zdolny w ograniczonym zakresie pod względem fizycznym, sensorycznym lub psychicznym, to może wykonywać pracę za pomocą maszyny tylko pod nadzorem odpowiedzialnej osoby lub po instruktażu przeprowadzonym przez tę osobę.
 - Użytkownik potrafi rozpoznać i oszacować zagrożenia spowodowane przez kosiarkę i akumulator.
 - Użytkownik powinien być świadomy swojej odpowiedzialności za wypadki i szkody.
 - Użytkownik powinien być pełnoletni lub odbywać naukę zawodu pod nadzorem zgodnie z krajowymi przepisami.
 - Użytkownik powinien zostać poinstruowany przez Autoryzowanego Dealera STIHL lub odpowiedniego specjalistę przed pierwszym użyciem kosiarki.
 - Użytkownik nie może być pod wpływem alkoholu, leków lub narkotyków.
- ▶ W razie wątpliwości odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.

4.4 Odzież robocza i sprzęt ochronny

▲ OSTRZEŻENIE

- Podczas pracy przedmioty mogą zostać odrzucone do góry z dużą prędkością. Użytkownik może zostać zraniony.
 - ▶ Należy nosić długie spodnie z odpornego materiału.
- Podczas pracy może wzbić się pył. Wdychanie pyłu może spowodować pogorszenie zdrowia i reakcje alergiczne.
 - ▶ Jeżeli wzbija się pył, zakładać maskę przeciwpyłową.
- Nieodpowiednia odzież robocza może zaciepić się o drewno, zarośla lub kosiarkę. Użytkownicy bez odpowiedniej odzieży roboczej mogą odnieść poważne obrażenia ciała.
 - ▶ Zakładać dobrze przylegającą odzież roboczą.
 - ▶ Zdjąć szaliki i ozdoby.

- Podczas czyszczenia, konserwacji i transportu może dojść do kontaktu użytkownika z nożem. Użytkownik może zostać zraniony.
 - ▶ Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.
- Użytkownik noszący nieodpowiednie obuwie może się poślizgnąć. Użytkownik może zostać zraniony.
 - ▶ Zakładać mocne, zamknięte i nieślizgające się obuwie.
- Podczas ostrzenia noża mogą zostać odrzucone cząsteczki materiału. Użytkownik może zostać zraniony.
 - ▶ Zakładać dobrze przylegające okulary ochronne. Odpowiednie okulary ochronne są testowane zgodnie z normą EN 166 lub przepisami krajowymi i z odpowiednim oznaczeniem są dostępne w handlu.
 - ▶ Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.

4.5 Stanowisko pracy i otoczenie

4.5.1 Kosiarka

▲ OSTRZEŻENIE

- Osoby postronne, dzieci i zwierzęta mogą nie potrafić rozpoznać i ocenić zagrożeń spowodowanych przez kosiarkę i przedmioty odrzucone do góry. Możliwość odniesienia poważnych obrażeń ciała przez osoby postronne, dzieci i zwierzęta oraz wystąpienia szkód materialnych.



- ▶ Osoby postronne, dzieci i zwierzęta powinny przebywać w bezpiecznej odległości od obszaru roboczego.
- ▶ Zachować bezpieczną odległość od przedmiotów.
- ▶ Nie pozostawiać kosiarki bez nadzoru.
- ▶ Należy wyeliminować możliwość zabawiania się kosiarką przez dzieci.
- Jeżeli praca wykonywana jest podczas deszczu, użytkownik może się poślizgnąć. Użytkownik może odnieść poważne rany lub ponieść śmierć.
 - ▶ Podczas deszczu nie wykonywać pracy.
- Kosiarka nie jest zabezpieczona przed wodą. W przypadku pracy podczas deszczu lub w wilgotnym środowisku może dojść do porażenia prądem elektrycznym. Użytkownik może odnieść obrażenia ciała, a kosiarka może zostać uszkodzona.
 - ▶ Nie wykonywać pracy podczas deszczu ani w wilgotnym środowisku.
 - ▶ Nie kosić wilgotnej trawy.

- Elektryczne elementy kosiarki mogą iskrzyć. W łatwopalnym lub wybuchowym środowisku iskry mogą być przyczyną pożarów lub eksplozji. Możliwość odniesienia poważnych ran przez osoby lub śmierci oraz wystąpienia szkód materialnych.
 - ▶ Nie wykonywać pracy w środowisku łatwopalnym i wybuchowym.

4.5.2 Akumulator

▲ OSTRZEŻENIE

- Osoby postronne, dzieci i zwierzęta nie są w stanie rozpoznać, ani tym bardziej prawidłowo ocenić zagrożeń powodowanych przez akumulator. Osoby postronne, dzieci i zwierzęta mogą doznać poważnych obrażeń.
 - ▶ Nie zezwalać na dostęp osób postronnych, dzieci i zwierząt do urządzenia.
 - ▶ Nie pozostawiać akumulatora bez nadzoru.
 - ▶ Nie pozwolić dzieciom na zabawę akumulatorem.
- Akumulator nie jest całkowicie odporny na wszystkie czynniki otoczenia. Pod wpływem niektórych zjawisk lub czynników może dojść do jego pożaru, wybuchu lub nieodwracalnego uszkodzenia. Może dojść do poważnych obrażeń lub szkód materialnych.



- ▶ Chronić akumulator przed wysokimi temperaturami i ogniem.
- ▶ Nie wrzucać akumulatora do ognia.



- ▶ Temperatura w miejscu ładowania, pracy i przechowywania akumulatora nie może przekraczać podanego zakresu, 20.4.
- ▶ Chronić akumulator przed deszczem i wilgocią oraz nie zanurzać go w cieczach.
- ▶ Trzymać akumulator z dala od małych części metalowych.
- ▶ Chronić akumulator przed nadmiernie wysokim ciśnieniem.
- ▶ Nie narażać akumulatora na działanie mikrofal.
- ▶ Chronić akumulator przed substancjami chemicznymi i solami.

4.6 Bezpieczny stan

4.6.1 Kosiarka

Kosiarka zapewnia bezpieczeństwo, gdy spełnione są następujące warunki:

- Kosiarka nie jest uszkodzona.
- Kosiarka jest czysta i sucha.
- Elementy obsługi działają i nie zostały zmodyfikowane.

polSKI



- Nóż jest prawidłowo zamontowany.
- Zamontowane są oryginalne akcesoria STIHL do tej kosiarki.
- Akcesoria zostały prawidłowo zamontowane.

▲ OSTRZEŻENIE

- Elementy, które nie zapewniają bezpiecznej pracy, mogą nie działać prawidłowo, a urządzenia zabezpieczające mogą zostać wyłączone. Osoby mogą zostać poważnie zranione lub ponieść śmierć.
 - ▶ Wykonywać pracę przy pomocy nieuszkodzonej kosiarki.
 - ▶ Jeżeli kosiarka jest zabrudzona lub mokra, oczyścić kosiarkę i pozostawić do wyschnięcia.
 - ▶ Nie modyfikować kosiarki.
 - ▶ Jeżeli nie działają elementy obsługi, nie kosić trawy kosiarką.
 - ▶ Montować oryginalne akcesoria STIHL do tej kosiarki.
 - ▶ Zamontować nóż w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
 - ▶ Zamontować akcesoria w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi lub instrukcji obsługi akcesoriów.
 - ▶ Nie umieszczać przedmiotów w otworach kosiarki.
 - ▶ Nie wolno łączyć i zwierać styków gniazda kluczyka za pomocą metalowych przedmiotów.
 - ▶ Wymieniać zużyte lub uszkodzone tabliczki informacyjne.
 - ▶ W razie wątpliwości odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.

4.6.2 Nóż

Nóż jest w stanie zapewniającym bezpieczeństwo, gdy spełnione są następujące warunki:

- Nóż i elementy dołączone nie są uszkodzone.
- Nóż nie jest zdeformowany.
- Nóż jest prawidłowo zamontowany.
- Nóż jest prawidłowo naostrzony.
- Nóż nie ma zadziorów.
- Nóż jest prawidłowo wyważony.
- Wartości grubości i szerokości noża nie są poniżej wartości minimalnych,  20.2.
- Zachowany jest kąt ostrzenia,  20.1.

▲ OSTRZEŻENIE

- Części noża, które nie są w stanie zapewniającym bezpieczeństwo, mogą poluzować się i zostać odrzucone. Osoby mogą ulec poważnym zranieniom.
 - ▶ Praca jest dozwolona, gdy nóż i elementy dołączone nie są uszkodzone.

4 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy


- ▶ Należy prawidłowo zamontować nóż.
- ▶ Prawidłowo ostrzyć nóż.
- ▶ Jeżeli wartości grubości lub szerokości noża są poniżej wartości minimalnej, wymienić nóż.
- ▶ Zlecić wyważenie noża Autoryzowanemu Dealerowi STIHL.
- ▶ W razie wątpliwości odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.

4.6.3 Akumulator

Akumulator jest bezpieczny dla użytkownika i otoczenia, jeżeli:

- Nie jest uszkodzony.
- Jest czysty i suchy.
- Działa i nie był modyfikowany.

▲ OSTRZEŻENIE

- W przeciwnym razie akumulator jest niebezpieczny. Skutkiem mogą być poważne obrażenia.
 - ▶ Pracować z użyciem nieuszkodzonego i działającego akumulatora.
 - ▶ Nie ładować akumulatora, jeśli jest uszkodzony lub wadliwy.
 - ▶ Jeśli akumulator jest zabrudzony, wyczyścić go.
 - ▶ Jeżeli akumulator jest mokry lub wilgotny, należy poczekać, aż zupełnie wyschnie,  20.5.
 - ▶ Nie modyfikować akumulatora.
 - ▶ Nie wkładać niczego w otwory w obudowie akumulatora.
 - ▶ Nie zwierać styków elektrycznych akumulatora metalowymi przedmiotami (grozi to zwarcieniem).
 - ▶ Nie otwierać akumulatora.
 - ▶ Wymienić zużyte lub uszkodzone etykiety ostrzegawcze.
- Uszkodzony akumulator może przeciekać. Płyn ten może spowodować podrażnienie skóry i oczu.
 - ▶ Unikać kontaktu z płynem.
 - ▶ W razie kontaktu ze skórą należy umyć dane miejsce dużą ilością wody z mydłem.
 - ▶ W razie kontaktu z oczami należy płukać oczy dużą ilością wody przez co najmniej 15 minut i zasięgnąć porady lekarza.
- Uszkodzony lub wadliwy akumulator może wydzielać dziwny zapach, dymić lub zapalić się. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci oraz szkód materialnych.
 - ▶ Jeżeli akumulator dziwnie pachnie lub zaczyna dymić, nie używać go i nie zbliżać do łatwopalnych substancji.

- ▶ W przypadku zapalenia się akumulatora: Spróbować ugasić akumulator gaśnicą lub wodą.

4.7 Praca

▲ OSTRZEŻENIE

- W określonych sytuacjach użytkownik nie może skoncentrować się podczas pracy. Użytkownik może potknąć się, upaść i poważnie zranić.
 - ▶ Pracę wykonywać spokojnie i w sposób przemyślany.
 - ▶ Przy słabym oświetleniu i złej widoczności nie kosić trawy kosiarką.
 - ▶ Obsługiwać kosiarkę samodzielnie.
 - ▶ Uważać na przeszkody.
 - ▶ Nie przechylać kosiarki.
 - ▶ Wykonywać pracę w pozycji stojącej i utrzymywać równowagę.
- W przypadku wystąpienia objawów zmęczenia skorzystać z przerwy w pracy.
- ▶ W razie koszenia na zboczu kosić prostopadle do zbocza.
- ▶ Nie wykonywać prac na zboczu o nachyleniu przekraczającym 25° (46,6%).
- Obracający się nóż może skaleczyć użytkownika. Użytkownik może zostać poważnie zraniony.



- ▶ Nie dotykać obracającego się noża.
- ▶ W razie zablokowania się noża o przedmiot wyłączyć kosiarkę, wyciągnąć kluczyk zabezpieczający i wyjąć akumulator. Dopiero wówczas usunąć przedmiot.

- Podczas pracy kosiarka może generować wibracje.
 - ▶ Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.
 - ▶ Robić przerwy w pracy.
 - ▶ W przypadku wystąpienia objawów zaburzeń ukrwienia udać się do lekarza.
- Jeżeli podczas pracy nóż natrafi na niepotrzebny przedmiot, to może nastąpić uszkodzenie tego przedmiotu (lub jego części) lub wyrzucenie do góry z dużą prędkością. Możliwość zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
 - ▶ Usuwać niepotrzebne przedmioty z obszaru roboczego.
- Po puszczeniu dźwigni przełączającej nóż nadal obraca się jeszcze przez krótki czas. Może dojść do poważnych obrażeń.
 - ▶ Odczekać, aż nóż przestanie się obracać.
- Jeżeli obracający się nóż trafi na twardy przedmiot, to mogą powstać iskry. W łatwopal-

nym środowisku iskry mogą spowodować pożary. Możliwość odniesienia poważnych ran lub śmierci osób oraz wystąpienia szkód materialnych.

- ▶ Nie pracować w łatwopalnym środowisku.
- Kosiarka pozostawiona na pochylej powierzchni może niespodziewanie się z niej stoczyć. Możliwość zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
 - ▶ Kosiarkę można puszczać tylko wtedy, gdy stoi ona na płaskiej powierzchni, z której nie może się sama stoczyć.
- Przedmioty zamocowane do uchwytu kierującego zwiększają jego ciężar i mogą spowodować, że kosiarka się wywróci. Możliwość zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
 - ▶ Nie przymocowywać żadnych przedmiotów do uchwytu kierującego.

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Podczas pracy w pobliżu przewodów znajdujących się pod napięciem nóż może się z nimi zetknąć i je uszkodzić. Użytkownik może odnieść poważne rany lub ponieść śmierć.
 - ▶ Nie pracować w pobliżu przewodów znajdujących się pod napięciem.
- W trakcie pracy podczas burzy użytkownik może zostać porażony piorunem. Użytkownik może odnieść poważne rany lub ponieść śmierć.
 - ▶ Podczas burzy nie wykonywać pracy.

4.8 Transport

4.8.1 Kosiarka

▲ OSTRZEŻENIE

- Podczas transportu kosiarka może się przewrócić lub przemieścić. Możliwość zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
 - ▶ Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający.



- ▶ Wyjąć akumulator.

- ▶ Zabezpieczyć kosiarkę za pomocą pasów, pasków lub siatki w taki sposób, aby nie mogła się przewrócić lub poruszyć.

polski

4.8.2 Akumulator

⚠ OSTRZEŻENIE

- Akumulator nie jest całkowicie odporny na wszystkie czynniki otoczenia. Jeśli akumulator jest narażony na określone warunki otoczenia, może ulec uszkodzeniu i mogą powstać szkody materialne.
 - ▶ Nie transportować uszkodzonego akumulatora.
- Akumulator może przewrócić się lub przesunąć podczas przewozu pojazdem. Może dojść do obrażeń lub szkód materialnych.
 - ▶ Zapakować akumulator w odpowiedni pojemnik transportowy lub inne opakowanie, w którym nie będzie się przesunął.
 - ▶ Zabezpieczyć opakowanie, aby nie mogło się poruszyć.

4.9 Przechowywanie

4.9.1 Kosiarka

⚠ OSTRZEŻENIE

- Dzieci mogą nie uświadamiać sobie zagrożeń spowodowanych przez kosiarkę i ich oceniać. Dzieci mogą ulec poważnym zranieniom.



- ▶ Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający.



- ▶ Wyjąć akumulator.

- ▶ Przechowywać kosiarkę w miejscach niedostępnych dla dzieci.
- Elektryczne styki kosiarki i elementy metalowe mogą korodować pod wpływem wilgoci. Kosiarka może ulec uszkodzeniu.



- ▶ Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający.



- ▶ Wyjąć akumulator.

- ▶ Przechowywać kosiarkę w czystym i suchym miejscu.
- Jeżeli urządzenie będzie przechowywane z włożonym kluczykiem zabezpieczającym i akumulatorem, to przypadkowo może włączyć się nóż. Możliwość poważnego zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.

4 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy



- ▶ Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający.



- ▶ Wyjąć akumulator.

4.9.2 Akumulator

⚠ OSTRZEŻENIE

- Dzieci mogą nie uświadamiać sobie zagrożeń spowodowanych przez akumulator i ich oceniać. Dzieci mogą ulec poważnym zranieniom.
 - ▶ Akumulator należy przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci.
- Akumulator nie jest zabezpieczony przed wszystkimi czynnikami środowiskowymi. Jeżeli akumulator będzie narażony na określone czynniki środowiskowe, to może ulec nieodwracalnemu uszkodzeniu.
 - ▶ Przechowywać akumulator w czystym i suchym miejscu.
 - ▶ Przechowywać akumulator w zamkniętym pomieszczeniu.
 - ▶ Akumulator należy przechowywać rozłączony od kosiarki.
 - ▶ Jeśli akumulator jest przechowywany w ładowarce: odłączyć wtyczkę sieciową i przechowywać akumulator na poziomie naładowania pomiędzy 40% a 60% (świecą się 2 zielone diody LED).
 - ▶ Nie należy przechowywać akumulatora w temperaturze przekraczającej podane wartości graniczne, 20.4.

4.10 Czyszczenie, konserwacja i naprawa

⚠ OSTRZEŻENIE

- Jeżeli podczas czyszczenia, konserwacji lub naprawy kluczyk zabezpieczający i akumulator pozostają włożone, to nóż może nieoczekiwanie się włączyć. Możliwość poważnego zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.



- ▶ Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający.



- ▶ Wyjąć akumulator.

- Agresywne środki czyszczące, czyszczenie strumieniem wody lub ostre przedmioty mogą

5 Przygotowanie kosiarki do pracy

polski

uszkodzić kosiarkę, nóż i akumulator. Nieprawidłowe czyszczenie kosiarki, noża i akumulatora może spowodować niewłaściwe działanie elementów i wyłączenie urządzeń zabezpieczających. Może dojść do poważnych obrażeń.

- ▶ Czyścić kosiarkę, nóż i akumulator w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Nieprawidłowa konserwacja lub naprawa kosiarki, noża lub akumulatora może spowodować niewłaściwe działanie elementów i wyłączenie urządzeń zabezpieczających. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci ludzi.
 - ▶ Nie wolno samodzielnie konserwować ani naprawiać kosiarki i akumulatora.
 - ▶ Jeżeli trzeba wykonać konserwację lub naprawę kosiarki albo akumulatora, odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.
 - ▶ Obsługę noża należy wykonywać w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Podczas czyszczenia, obsługi lub naprawy noża użytkownik może skaleczyć się o ostre krawędzie tnące. Użytkownik może zostać zraniony.
 - ▶ Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.
- Podczas ostrzenia nóż może się mocno nagrzać. Użytkownik może się oparzyć.
 - ▶ Odczekać, aż nóż się schłodzi.
 - ▶ Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.

5 Przygotowanie kosiarki do pracy

5.1 Przygotowanie kosiarki do pracy

Przed każdym rozpoczęciem pracy należy wykonać następujące czynności:

- ▶ Usunąć materiały opakowaniowe i zabezpieczenia transportowe.
- ▶ Sprawdzić, czy następujące elementy zapewniają bezpieczną pracę:
 - kosiarka, [§ 4.6.1](#);
 - nóż, [§ 4.6.2](#);
 - akumulator, [§ 4.6.3](#).
- ▶ Sprawdzić akumulator, [§ 11.3](#).
- ▶ Całkowicie naładować akumulator, [§ 6.1](#).
- ▶ Wyczyścić kosiarkę, [§ 16.2](#).
- ▶ Sprawdzić nóż, [§ 11.2](#).
- ▶ Zamontować uchwyt kierujący, [§ 7.1](#)
- ▶ Rozłożyć uchwyt kierujący, [§ 7.2.1](#).

- ▶ Jeżeli odbywa się koszenie i skoszona trawa ma być zbierana do kosza na trawę, zamocować kosz na trawę, [§ 7.3.2](#).
- ▶ Jeżeli odbywa się koszenie i skoszona trawa ma być wyrzucana z tyłu, zdjąć kosz na trawę, [§ 7.3.3](#).
- ▶ Ustawić wysokość koszenia, [§ 12.2](#).
- ▶ Sprawdzić elementy obsługi, [§ 11.1](#).
- ▶ Jeżeli nie można wykonać tych czynności, nie używać kosiarki i odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.

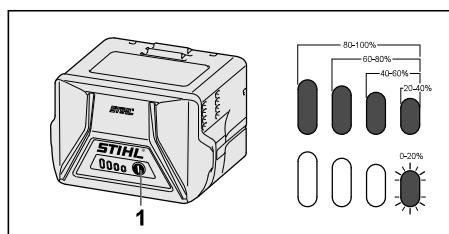
6 Ładowanie akumulatora i sygnalizacja diodami LED

6.1 Ładowanie akumulatora

Czas ładowania zależy od różnych czynników, np. od temperatury akumulatora lub temperatury otoczenia. Dla zapewnienia optymalnej wydajności należy przestrzegać zalecanych zakresów temperatury, [§ 20.5](#). Rzeczywisty czas ładowania może różnić się od podanego czasu ładowania. Czas ładowania podano na stronie www.stihl.com/charging-times.

- ▶ Naładować akumulator w sposób opisany w instrukcji obsługi ładowarek STIHL AL 101, 301, 500.

6.2 Sygnalizacja stanu ładowania



- ▶ Nacisnąć przycisk (1).
Diody LED zapalą się na zielono na ok. 5 sekund i będą sygnalizowały stan ładowania akumulatora.
- ▶ Jeżeli zielona dioda po prawej miga na zielono, naładuj akumulator.

6.3 Diody LED na akumulatorze

Diody LED mogą wskazywać naładowanie lub usterki akumulatora. Diody LED mogą świecić lub migać na zielono albo czerwono.

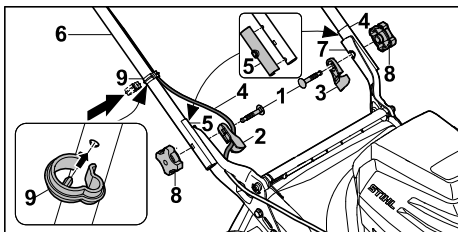
Świecenie lub miganie na zielono diod LED wskazuje naładowanie.

- ▶ Jeżeli diody LED świecą lub migają na czerwono, usunąć usterki, 19.1.
W kosiarce lub akumulatorze występuje usterka.

7 Składanie kosiarki

7.1 Zamontowanie uchwytu kierującego

- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



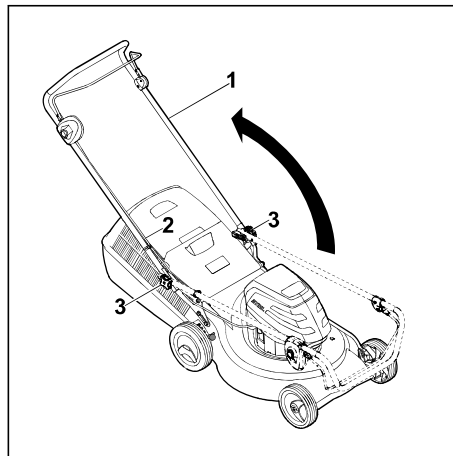
- ▶ Przełożyć śruby (1) przez przelotkę (2) i izolację uchwytu kierującego (3).
- ▶ Włożyć przewód (4) w przelotkę (2).
- ▶ Sprawdzić po obu stronach prawidłowość zamontowanych izolacji uchwytu kierującego (5).
- ▶ Przytrzymać uchwyt kierujący (6) przy uchwytach (7) w taki sposób, aby otwory ustawiły się w jednej linii.
- ▶ Wysunąć śruby (1) od środka na zewnątrz przez otwory.
- ▶ Nakręcić pokrętła gwiazdowe z nakrętką (8) i mocno dokręcić.
- ▶ Włożyć przewód (4) w uchwyt przewodu (9).
- ▶ Nacisnąć uchwyt przewodu (9) na uchwycie kierującym (6) i doprowadzić do zablokowania w taki sposób, aby trzpień blokujący znalazł się w otworze na dolnej części uchwytu kierującego.

Nie trzeba ponownie demontować uchwytu kierującego (6).

7.2 Rozkładanie i składanie uchwytu kierującego

7.2.1 Rozkładanie uchwytu kierującego

- ▶ Wyłączyć kosiarkę, wyciągnąć kluczyk zabezpieczający i wyjąć akumulator.
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.

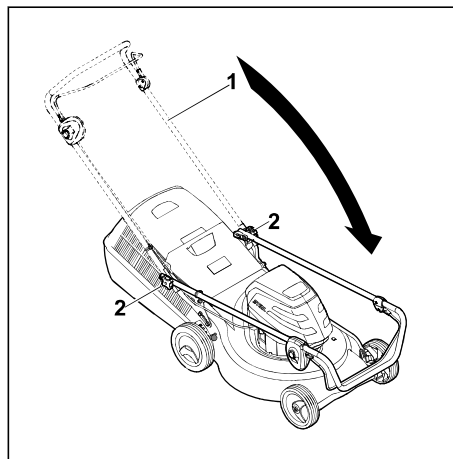


- ▶ Rozłożyć uchwyt kierujący (1), uważając, aby przewód (2) nie uległ zakleszczeniu.
- ▶ Mocno dokręcić pokrętło gwiazdowe z nakrętką (3).
Uchwyt kierujący (1) jest mocno połączony z kosiarką.

7.2.2 Składanie uchwytu kierującego

Uchwyt kierujący można złożyć w celu łatwiejszego transportu lub przechowywania urządzenia.

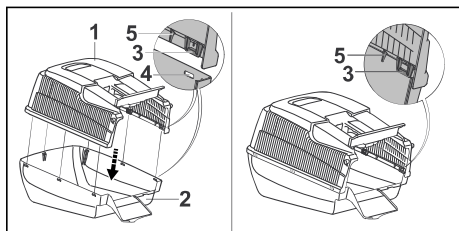
- ▶ Wyłączyć kosiarkę, wyciągnąć kluczyk zabezpieczający i wyjąć akumulator.
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



- ▶ Przytrzymać mocno uchwyt kierujący (1) i poluzować pokrętła gwiazdowe z nakrętką (2).
- ▶ Złożyć uchwyt kierujący (1) do przodu.

7.3 Zmontowanie, zamocowanie i zdemontowanie kosza na trawę

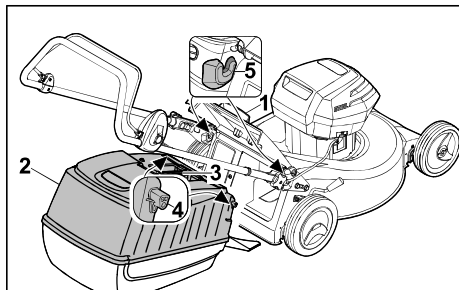
7.3.1 Składanie kosza na trawę



- ▶ Założyć górną część kosza na trawę (1) na dolną część kosza (2). Zaczepy (3) i prowadnice (5) muszą znajdować się wewnątrz. Zaczepy (3) muszą znajdować się na wysokości otworów (4).
- ▶ Wcisnąć zaczepy (3) kolejno od tyłu do przodu w otwory (4). Zaczepy (3) blokują się (słychać odgłos).

7.3.2 Zamocowanie kosza na trawę

- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



- ▶ Otworzyć i przytrzymać osłonę wyrzutu (1).
- ▶ Chwycić kosz na trawę (2) za uchwyt (3) i zamocować zaczepy (4) w uchwytach (5).
- ▶ Położyć osłonę wyrzutu (1) na koszu na trawę (2).

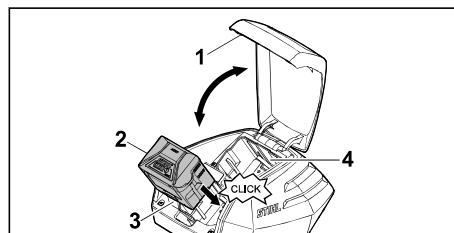
7.3.3 Zdejmowanie kosza na trawę

- ▶ Wyłączyć kosiarkę.
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.
- ▶ Otworzyć i przytrzymać osłonę wyrzutu.
- ▶ Zdjąć kosz na trawę do góry, trzymając za uchwyt.
- ▶ Zamknąć osłonę wyrzutu.

8 Podłączanie i odłączanie akumulatora

8.1 Wkładanie akumulatora

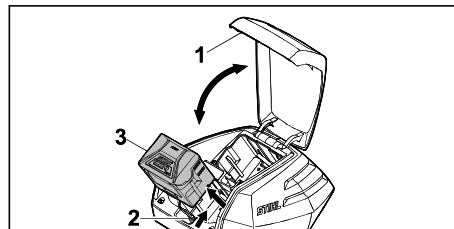
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



- ▶ Otworzyć pokrywę (1) do oporu i przytrzymać.
- ▶ Wcisnąć do oporu akumulator (2) do komory (3). Akumulator (2) słyszalnie się zatrzaśnie i zostanie zablokowany.
- ▶ Jeżeli ma zostać zabrany drugi akumulator, włożyć akumulator do komory transportowej (4). Akumulator słyszalnie się zatrzaśnie i zostanie zablokowany.
- ▶ Zamknąć pokrywę (1).

8.2 Wymywanie akumulatora

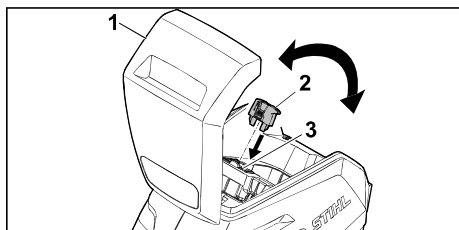
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



- ▶ Otworzyć pokrywę (1) do oporu i przytrzymać.
- ▶ Nacisnąć dźwignię blokady (2). Akumulator (3) jest odblokowany.
- ▶ Wyjąć akumulator (3).
- ▶ Zamknąć pokrywę (1).

9 Wkładanie i wyciąganie kluczyka zabezpieczającego

9.1 Wkładanie kluczyka zabezpieczającego



- ▶ Otworzyć pokrywę (1) do oporu i przytrzymać.
- ▶ Włożyć kluczyk zabezpieczający (2) do gniazda (3).
- ▶ Zamknąć pokrywę (1).

9.2 Wyciąganie kluczyka zabezpieczającego

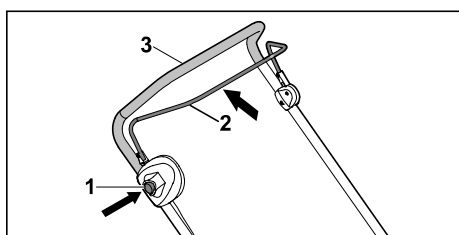
- ▶ Otworzyć pokrywę do oporu i przytrzymać.
- ▶ Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający.
- ▶ Zamknąć pokrywę.
- ▶ Przechowywać kluczyk zabezpieczający w miejscach niedostępnych dla dzieci.

10 Włączanie i wyłączenie kosiarki

10.1 Włączanie i wyłączenie noży

10.1.1 Włączanie noża

- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



- ▶ Nacisnąć prawą ręką przycisk blokady (1) i przytrzymać.
- ▶ Przyciągnąć dźwignię koszenia (2) lewą dłonią całkowicie w kierunku uchwytu kierującego (3) i przytrzymać tak, aby kciuk objął uchwyt kierujący (3).
Nóż się obraca.
- ▶ Zwolnić przycisk blokady (1).

- ▶ Przytrzymywać mocno uchwyt kierujący (3) i dźwignię koszenia (2) prawą ręką w taki sposób, aby kciuk obejmował uchwyt kierujący (3).

10.1.2 Wyłączenie kosiarki

- ▶ Zwolnić dźwignię przełączającą.
- ▶ Odczekać, aż nóż przestanie się obracać.
- ▶ Jeżeli nóż nadal się obraca, wyciągnąć kluczyk zabezpieczający, wyjąć akumulator i odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL. Kosiarka jest wadliwa.

11 Sprawdzanie kosiarki i akumulatora

11.1 Sprawdzanie elementów obsługi


Przycisk blokady i dźwignia przełączająca

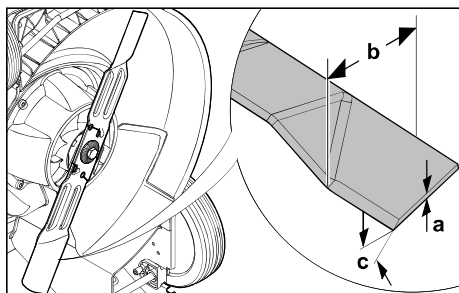
- ▶ Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający.
- ▶ Wyjąć akumulator.
- ▶ Nacisnąć i zwolnić przycisk blokady.
- ▶ Przyciągnąć dźwignię przełączającą całkowicie w kierunku uchwytu kierującego i zwolnić.
- ▶ Jeżeli przycisk blokady lub dźwignia przełączająca porusza się z trudem lub nie odskakuje do pozycji wyjściowej, nie używać kosiarki i odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.
- ▶ Usterka przycisku blokady lub dźwigni przełączającej.



Włączanie noża

- ▶ Włożyć kluczyk zabezpieczający.
- ▶ Włożyć akumulator.
- ▶ Nacisnąć prawą ręką przycisk blokady i przytrzymać.
- ▶ Przyciągnąć dźwignię przełączającą lewą ręką całkowicie w kierunku uchwytu kierującego i przytrzymać tak, aby kciuk objął uchwyt kierujący.
Nóż się obraca.
- ▶ Jeżeli 3 diody LED migają na czerwono, wyciągnąć kluczyk zabezpieczający, wyjąć akumulator i odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.
- ▶ W kosiarce występuje usterka.
- ▶ Zwolnić przycisk blokady i dźwignię przełączającą.
Po krótkim czasie nóż już się nie obraca.
- ▶ Jeżeli nóż nadal się obraca, wyciągnąć kluczyk zabezpieczający, wyjąć akumulator i odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL. Kosiarka jest wadliwa.

11.2 Sprawdzenie noża

- ▶ Wyłączyć kosiarkę, wyciągnąć kluczyk zabezpieczający i wyjąć akumulator.
- ▶ Postawić kosiarkę w pozycji pionowej,  16.1.



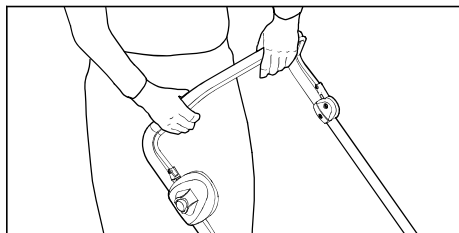
- ▶ Zmierzyć następujące parametry:
 - Grubość a
 - Szerokość b
 - Kąt ostrzenia c
- ▶ Jeżeli wartości grubości lub szerokości noża są poniżej wartości minimalnej, wymienić nóż,  20.2.
- ▶ Jeżeli nie jest zachowany kąt ostrzenia, naostrzyć nóż,  20.2.
- ▶ W razie wątpliwości odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.

11.3 Kontrola akumulatora

- ▶ Nacisnąć przycisk na akumulatorze. Diody LED świecą się lub migają.
- ▶ Jeżeli diody LED nie świecą lub nie migają: nie używać akumulatora i skontaktować się z dealerem STIHL. Akumulator jest niesprawny.

12 Koszenie trawy kosiarką

12.1 Trzymanie i prowadzenie kosiarki



- ▶ Przytrzymywać mocno uchwyt kierujący obiema rękami tak, aby kciuki obejmowały uchwyt kierujący.

12.2 Ustawianie wysokości koszenia

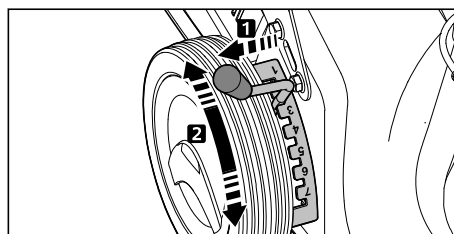
Można ustawić 7 wysokości koszenia:

- 25 mm = pozycja 1
- 30 mm = pozycja 2
- 40 mm = pozycja 3
- 50 mm = pozycja 4
- 55 mm = pozycja 5
- 65 mm = pozycja 6
- 75 mm = pozycja 7

Pozycje te są zaznaczone na kosiarce.

Ustawianie wysokości koszenia

- ▶ Wyłączyć kosiarkę. Nóż nie może się obracać.
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.




- ▶ Wyciągnąć dźwignię (1) z zagłębienia i ustawić w wybranej pozycji.

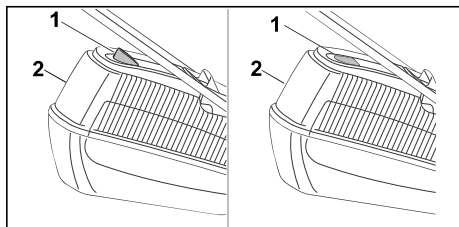
12.3 Koszenie



- ▶ Przepychać kosiarkę powoli do przodu w sposób kontrolowany.

Dla zapewnienia optymalnej wydajności należy przestrzegać zalecanych zakresów temperatury,  20.5.

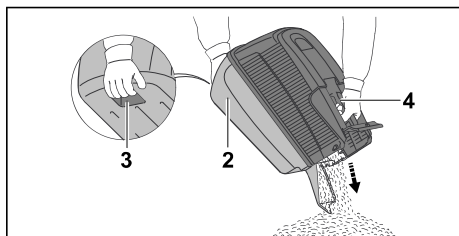
12.4 Opróżnianie kosza na trawę



Strumień powietrza wytworzony przez nóż podnosi wskaźnik napelnienia (1). Po napelnieniu się kosza na trawę strumień powietrza ulega zatrzymaniu. Jeżeli strumień powietrza będzie zbyt mały, wskaźnik napelnienia (1) opadnie do położenia spoczynkowego. Wskazuje to na konieczność opróżnienia kosza na trawę (2).

Wskaźnik napelnienia (1) działa w sposób nieograniczony tylko przy optymalnym strumieniu powietrza. Czynniki zewnętrzne, takie jak wilgotna, gęsta lub wysoka trawa, mała wysokość koszenia, zabrudzenie lub podobne czynniki, mogą negatywnie wpłynąć na strumień powietrza i działanie wskaźnika napelnienia (1).


- ▶ Jeżeli wskaźnik napelnienia (1) opadnie do położenia spoczynkowego, opróżnić kosz na trawę (2).
- ▶ Wyłączyć kosiarkę.
- ▶ Zdjąć kosz na trawę (2).



- ▶ Chwycić kosz na trawę (2) za uchwyt (3), a drugą ręką trzymać za tylny uchwyt (4).
- ▶ Opróżnić kosz na trawę (2).
- ▶ Zamocować kosz na trawę (2).

13 Po zakończeniu pracy

13.1 Po zakończeniu pracy

- ▶ Wyłączyć kosiarkę, wyciągnąć kluczyk zabezpieczający i wyjąć akumulator.
- ▶ Jeżeli kosiarka jest wilgotna, pozostawić kosiarkę do wyschnięcia.
- ▶ Jeżeli akumulator jest wilgotny lub mokry, pozostawić akumulator do wyschnięcia,  20.5.

- ▶ Wyczyścić kosiarkę.
- ▶ Wyczyścić akumulator.

14 Transport

14.1 Transport kosiarki

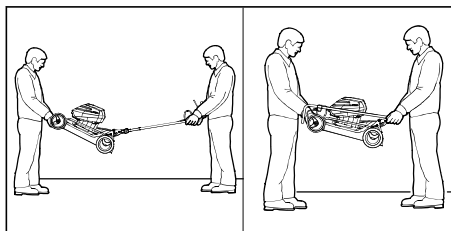
- ▶ Wyłączyć kosiarkę.
Nóż nie może się obracać.
- ▶ Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający i wyjąć akumulator.


Przepychanie kosiarki

- ▶ Przepychać kosiarkę powoli do przodu w sposób kontrolowany.

Przenoszenie kosiarki

- ▶ Należy nosić rękawice ochronne z odpornego materiału.



- ▶ Przenoszenie kosiarki z rozłożonym uchwytem kierującym:
 - ▶ Jedna osoba powinna mocno trzymać kosiarkę obiema rękami za obudowę z przodu, a druga – obiema rękami za uchwyt kierujący.
 - ▶ Kosiarkę powinny podnosić lub przenosić dwie osoby.
- ▶ Przenoszenie kosiarki ze złożonym uchwytem kierującym:
 - ▶ Złożyć uchwyt kierujący,  7.2.2.
 - ▶ Jedna osoba powinna mocno trzymać kosiarkę obiema rękami za obudowę z przodu, a druga – obiema rękami za uchwyt kierujący.
 - ▶ Kosiarkę powinny podnosić lub przenosić dwie osoby.

Transport kosiarki w pojeździe

- ▶ Zabezpieczyć stojącą kosiarkę, aby nie mogła się przewrócić ani przemieścić.

14.2 Transport akumulatora

- ▶ Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- ▶ Zadbac, aby akumulator zapewniał bezpieczną pracę.
- ▶ Akumulator zapakować tak, aby nie mógł się w opakowaniu przemieszczać.

15 Przechowywanie

- ▶ Zabezpieczyć opakowanie w taki sposób, aby nie mogło się poruszać.

Transport akumulatora podlega przepisom dotyczącym transportu materiałów niebezpiecznych. Akumulator został sklasyfikowany zgodnie z instrukcją ONZ 3480 (akumulatory litowo-jonowe) i przebadany zgodnie z przepisami zawartymi w podręczniku ONZ „Badania i kryteria“ część III, podsekcja 38.3.

Przepisy transportowe zamieszczono na stronie: www.stihl.com/safety-data-sheets.


15 Przechowywanie

15.1 Przechowywanie kosiarki

- ▶ Wyłączyć kosiarkę, wyciągnąć kluczyk zabezpieczający i wyjąć akumulator.
- ▶ Przechowywać kosiarkę w taki sposób, aby spełnić następujące warunki:
 - Kosiarka jest niedostępna dla dzieci.
 - Kosiarka jest czysta i sucha.
 - Kosiarka nie może się przewrócić.
 - Kosiarka nie może się sama stoczyć.

15.2 Przechowywanie akumulatora

Firma STIHL zaleca przechowywanie akumulatora naładowanego w zakresie 40–60% (2 diody LED świecą na zielono).

- ▶ Przechowywać akumulator w taki sposób, aby spełnić następujące warunki:
 - Akumulator znajduje się w miejscach niedostępnych dla dzieci.
 - Akumulator jest czysty i suchy.
 - Akumulator znajduje się w zamkniętym pomieszczeniu.
 - Akumulator jest odłączony od kosiarki.
 - Jeśli akumulator jest przechowywany w ładowarce: odłączyć wtyczkę sieciową i przechowywać akumulator na poziomie naładowania pomiędzy 40% a 60% (świecą się 2 zielone diody LED).
 - Akumulator nie jest przechowywany w temperaturze przekraczającej podane wartości graniczne,  20.4.


polski

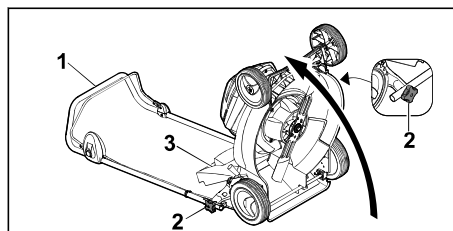
WSKAZÓWKA

- Jeśli akumulator nie jest przechowywany zgodnie z opisem podanym w niniejszej instrukcji obsługi, może ulec głębokiemu rozładowaniu i nieodwracalnemu uszkodzeniu.
 - ▶ Rozładowany akumulator należy naładować przed odłożeniem go na miejsce. Firma STIHL zaleca przechowywanie akumulatora naładowanego w zakresie 40–60% (2 diody LED świecą na zielono).
 - ▶ Akumulator należy przechowywać rozłączony od kosiarki.

16 Czyszczenie

16.1 Ustawianie kosiarki w pozycji pionowej

- ▶ Wyłączyć kosiarkę, wyciągnąć kluczyk zabezpieczający i wyjąć akumulator.
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.
- ▶ Zdjąć kosz na trawę.
- ▶ Ustawić wysokość koszenia w najniższym położeniu,  12.2.



- ▶ Przytrzymać mocno uchwyt kierujący (1) i poluzować pokrętkę gwiazdową z nakrętką (2).
- ▶ Położyć uchwyt kierujący (1) do tyłu.
- ▶ Otworzyć i przytrzymać osłonę wyrzutu (3).
- ▶ Odchylić kosiarkę do tyłu.

16.2 Czyszczenie kosiarki

- ▶ Wyłączyć kosiarkę, wyciągnąć kluczyk zabezpieczający i wyjąć akumulator.
- ▶ Czyścić kosiarkę wilgotną szmatką.
- ▶ Wyczyścić kanał wyrzutowy miękką szczotką lub wilgotną szmatką.
- ▶ Usuwać zanieczyszczenia z komory akumulatora i czyścić ją wilgotną szmatką.
- ▶ Czyścić styki elektryczne w komorze akumulatora za pomocą pędzla lub miękkiej szczotki.
- ▶ Wyczyścić szczeliny wentylacyjne za pomocą pędzla.
- ▶ Postawić kosiarkę w pozycji pionowej.
- ▶ Obszar wokół noża i nóż wyczyścić patyczkiem, miękką szczotką lub wilgotną szmatką.

WSKAZÓWKA

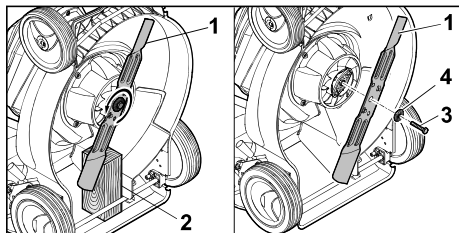
- Czyszczenie za pomocą wysokociśnieniowych urządzeń czyszczących lub strumienia wody może spowodować uszkodzenie urządzenia.
 - ▶ Nie należy czyścić urządzenia za pomocą wysokociśnieniowych urządzeń czyszczących ani strumienia wody.

16.3 Czyszczenie akumulatora

- ▶ Wyczyścić akumulator wycierając go wilgotną ścierką.

17 Konserwacja**17.1 Wymontowanie i zamontowanie noża****17.1.1 Wymontowanie noża**

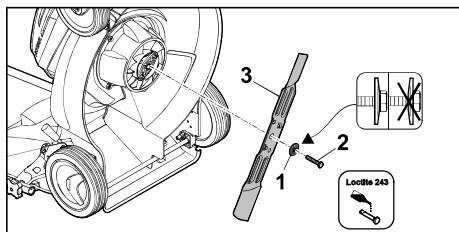
- ▶ Wyłączyć kosiarkę, wyciągnąć kluczyk zabezpieczający i wyjąć akumulator.
- ▶ Postawić kosiarkę w pozycji pionowej.



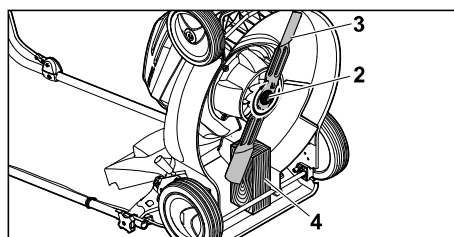
- ▶ Zablokować nóż (1) za pomocą kłosa drewnianego (2).
 - ▶ Wykręcić śrubę (3) w kierunku strzałki i wyjąć z podkładką (4).
 - ▶ Zdjąć nóż (1).
 - ▶ Przekazać do utylizacji śrubę (3) i podkładkę (4).
- Podczas montażu noża (1) należy używać nowej śruby i podkładki.

17.1.2 Zamontowanie noża

- ▶ Wyłączyć kosiarkę, wyciągnąć kluczyk zabezpieczający i wyjąć akumulator.
- ▶ Postawić kosiarkę w pozycji pionowej.



- ▶ Założyć nową podkładkę (1) na nową śrubę (2) stroną wypukłą skierowaną na zewnątrz.
- ▶ Nałożyć preparat do zabezpieczania śrub Loctite 243 na gwint śruby (2).
- ▶ Przyłożyć nóż (3) w taki sposób, aby wypukłości na powierzchni przylegania weszły w wycięcia.
- ▶ Wkręcić śrubę (2) wraz z podkładką (1).



- ▶ Zablokować nóż (3) za pomocą kłosa drewnianego (4).
- ▶ Dokręcić śrubę (2) momentem 65 Nm.

17.2 Ostrzenie i wyważenie noża

Prawidłowe ostrzenie i wyważenie noża wymaga dużej praktyki.

Firma STIHL zaleca, aby ostrzenie i wyważenie noża zlecać Autoryzowanym Dealerom STIHL.

! OSTRZEŻENIE

- Krawędzie tnące noża są ostre. Użytkownik może się skaleczyć.
 - ▶ Należy nosić rękawice ochronne z odpornego materiału.
- ▶ Wyłączyć kosiarkę, wyciągnąć kluczyk zabezpieczający i wyjąć akumulator.
- ▶ Postawić kosiarkę w pozycji pionowej.
- ▶ Wymontować nóż.
- ▶ Naostrzyć nóż. Zachowywać przy tym kąt ostrzenia i chłodzić nóż, 20.2. Podczas ostrzenia nóż nie może zabarwiać się na niebiesko.
- ▶ Zamontować nóż.
- ▶ W razie wątpliwości: Odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.

18 Naprawa**18.1 Naprawa kosiarki**

Użytkownik nie może samodzielnie naprawiać kosiarki i noża.

- ▶ Jeżeli nastąpiło uszkodzenie kosiarki lub noża: Nie używać kosiarki lub noża i odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.

- ▶ Jeżeli tabliczki informacyjne są nieczytelne lub uszkodzone: Zlecić Autoryzowanemu Dealerowi STIHL wymianę tabliczek informacyjnych.

19 Rozwiązywanie problemów

19.1 Usuwanie usterek kosiarki i akumulatora

Usterka	Diody LED na akumulatorze	Przyczyna	Usunięcie usterki
Kosiarka nie uruchamia się podczas włączania.	Dioda LED miga na zielono.	Zbyt małe naładowanie akumulatora.	▶ Naładować akumulator.
	Dioda LED świeci na czerwono.	Akumulator jest zbyt ciepły lub zbyt zimny.	▶ Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający. ▶ Wyjąć akumulator. ▶ Pozostawić akumulator do schłodzenia lub ogrzania.
	Trzy diody LED migają na czerwono.	W kosiarce występuje usterka.	▶ Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający. ▶ Wyjąć akumulator. ▶ Oczyszczyć styki elektryczne w komorze akumulatora. ▶ Włożyć akumulator. ▶ Włączyć kosiarkę. ▶ Jeżeli 3 diody LED nadal migają na czerwono, nie używać kosiarki i odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL.
	Trzy diody LED świecą na czerwono.	Kosiarka jest zbyt ciepła.	▶ Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający. ▶ Wyjąć akumulator. ▶ Pozostawić kosiarkę do ostygnięcia.
	Cztery diody LED migają na czerwono.	W akumulatorze występuje usterka.	▶ Wyjąć akumulator i ponownie włożyć. ▶ Włączyć kosiarkę. ▶ Jeżeli 4 diody LED nadal migają na czerwono, nie używać akumulatora i odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL.
		Połączenie elektryczne między kosiarką i akumulatorem jest przerwane.	▶ Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający. ▶ Wyjąć akumulator. ▶ Oczyszczyć styki elektryczne w komorze akumulatora. ▶ Włożyć kluczyk zabezpieczający. ▶ Włożyć akumulator.
		Kosiarka lub akumulator są wilgotne.	▶ Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający. ▶ Wyjąć akumulator. ▶ Wyczyścić kosiarkę. ▶ Osuszyć kosiarkę lub akumulator, ☞ 20.5.
		Opór noża jest zbyt duży.	▶ Ustawić większą wysokość koszenia. ▶ Włączyć kosiarkę w niższej trawie.
		Zatkany obszar wokół noża.	▶ Wyczyścić kosiarkę.
Kosiarka wyłącza się podczas pracy.	Trzy diody LED świecą na czerwono.	Kosiarka jest zbyt ciepła.	▶ Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający. ▶ Wyjąć akumulator. ▶ Pozostawić kosiarkę do ostygnięcia. ▶ Wyczyścić kosiarkę. ▶ Nie włączać kosiarki zbyt często w krótkim czasie. ▶ Ustawić większą wysokość koszenia. ▶ Kosić niższą trawę.
		Noż jest zablokowany.	▶ Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający. ▶ Wyjąć akumulator. ▶ Wyczyścić kosiarkę.

Usterka	Diody LED na akumulatorze	Przyczyna	Usunięcie usterki
		Występuje usterka elektryczna.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Wyjąć akumulator i ponownie włożyć. ▶ Włączyć kosiarkę.
Kosiarka mocno wibruje podczas pracy.		Poluzowana śruba mocująca nóż.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Dokręcić mocno śrubę.
		Nóż nie jest prawidłowo wyważony.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Naostrzyć i wyważyć nóż.
Czas pracy kosiarki jest zbyt krótki.		Akumulator nie jest całkowicie naładowany.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Całkowicie naładować akumulator.
		Przekroczony okres eksploatacji akumulatora.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Wymienić akumulator.
		Zatkany obszar wokół noża.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Wyczyścić kosiarkę.
		Stępiony lub zużyty nóż.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Naostrzyć i wyważyć nóż.
		Opór noża jest zbyt duży.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ustawić większą wysokość koszenia. ▶ Kosić niższą trawę.
Podczas wkładania akumulatora zakleszcza się on w komorze akumulatora.		Zabrudzone prowadnice lub styki elektryczne w komorze akumulatora.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Wyczyścić kosiarkę.
Po włożeniu akumulatora do ładowarki nie rozpoczyna się ładowanie.	Diody LED świeci na czerwono.	Akumulator jest zbyt ciepły lub zbyt zimny.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Włożyć akumulator do ładowarki. Ładowanie rozpoczyna się automatycznie, gdy tylko zostanie osiągnięty dopuszczalny zakres temperatury.
Trawa jest nierównomiernie skoszona lub trawnik jest żółty.		Stępiony lub zużyty nóż.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Naostrzyć i wyważyć nóż.
		Opór noża jest zbyt duży.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ustawić większą wysokość koszenia. ▶ Kosić niższą trawę.

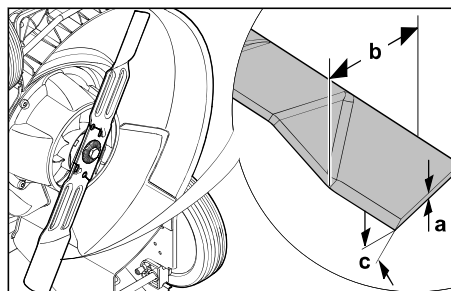
20 Dane techniczne

20.2 Nóż

20.1 Kosiarka STIHL RMA 248.0

- Dozwolony akumulator: STIHL AK
- Ciężar bez akumulatora: 20,8 kg
- Maksymalna pojemność kosza na trawę: 55 l
- Szerokość koszenia: 46 cm
- Prędkość obrotowa: 3200 obr/min

Czas pracy podano na stronie www.stihl.com/battery-life.



- Minimalna grubość a: 1,6 mm
- Minimalna szerokość b: 55 mm
- Kąt ostrzenia c: 30°

20.3 Akumulator STIHL AK

- Rodzaj akumulatora: litowo-jonowy
- Napięcie: 36 V
- Pojemność w Ah: patrz tabliczka znamionowa
- Pojemność w Wh: patrz tabliczka znamionowa
- Ciężar w kg: patrz tabliczka znamionowa

20.4 Wartości graniczne temperatury



OSTRZEŻENIE

- Akumulator nie jest zabezpieczony przed wszystkimi czynnikami środowiskowymi. Akumulator narażony na działanie określonych czynników środowiskowych może ulec zapłonowi lub eksplodować. Możliwość poważnego zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
 - ▶ Nie należy ładować akumulatora w temperaturze poniżej -20°C ani powyżej $+50^{\circ}\text{C}$.
 - ▶ Nie używać kosiarki ani akumulatora w temperaturze poniżej -20°C ani powyżej $+50^{\circ}\text{C}$.
 - ▶ Nie przechowywać kosiarki ani akumulatora w temperaturze poniżej -20°C ani powyżej $+70^{\circ}\text{C}$.

20.5 Zalecane zakresy temperatury

Dla optymalnego działania kosiarki i akumulatora należy przestrzegać następujących zakresów temperatury:

- Ładowanie: od $+5^{\circ}\text{C}$ do $+40^{\circ}\text{C}$.
- Użytkowanie: od -10°C do $+40^{\circ}\text{C}$
- Przechowywanie: od -20°C do $+50^{\circ}\text{C}$

Jeśli akumulator jest ładowany, używany lub przechowywany poza zalecanymi zakresami temperatury, jego wydajność może ulec pogorszeniu.

Jeśli akumulator jest mokry lub wilgotny, należy pozostawić go do wyschnięcia na co najmniej 48 godzin w temperaturze powyżej $+15^{\circ}\text{C}$ i poniżej $+50^{\circ}\text{C}$ przy wilgotności poniżej 70%. Wyższy poziom wilgotności może wydłużyć czas schnięcia.

20.6 Poziomy hałas i poziomy wibracji

Niepewność pomiarowa K dla poziomu ciśnienia akustycznego wynosi 2 dB(A). Niepewność pomiarowa K dla poziomu mocy akustycznej wynosi 0,6 dB(A). Niepewność pomiarowa K dla poziomu wibracji wynosi 0,90 m/s².

- Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA} zmierzony według EN 60335-2-77: 83 dB(A)

- Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA} zmierzony według dyrektywy 2000/14/EC / S.I. 2001/1701: 96 dB(A)
- Poziom wibracji a_{hv} zmierzony według EN 20643, EN 60335-2-77, uchwyt kierujący: 1,80 m/s²

Firma STIHL zaleca, aby zakładać naszники ochronne.

Podane poziomy wibracji zostały zmierzone zgodnie ze znormalizowaną procedurą badawczą i mogą służyć do porównywania urządzeń elektrycznych. Występujące rzeczywiście poziomy wibracji mogą różnić się od podanych poziomów zależnie od rodzaju zastosowania maszyny. Podane poziomy wibracji mogą być używane do przybliżonego szacowania obciążenia organizmu wibracjami. Należy oszacować rzeczywiste obciążenie wibracjami. Można przy tym uwzględnić także czasy, w których urządzenie elektryczne jest wyłączone, i czasy, w których jest wprawdzie włączone, ale pracuje bez obciążenia.

Informacje na temat spełnienia wymagań dyrektywy 2002/44/EC, dotyczącej ochrony pracowników przed wibracjami, i instrumentu ustawowego S.I. 2005/1093 zamieszczono na stronie: www.stihl.com/vib.

20.7 REACH

Rozporządzenie REACH jest unijnym rozporządzeniem w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów.

Informacje dotyczące zgodności z rozporządzeniem REACH znajdują się pod adresem: www.stihl.com/reach.

21 Części zamienne i akcesoria

21.1 Części zamienne i akcesoria

STIHL Symbole te oznaczają oryginalne części zamienne i akcesoria marki STIHL.

Firma STIHL zaleca używanie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów STIHL.

Mimo nieustannej obserwacji rynku firma STIHL nie jest w stanie ocenić niezawodności, bezpieczeństwa i przydatności części zamiennych i akcesoriów innych producentów i dlatego nie może ręczyć za ich używanie.

polski

22 Utylizacja

Oryginalne części zamienne i akcesoria STIHL można nabyć u dealerów STIHL.

21.2 Ważne części zamienne

- Nóż: 6350 702 0105
- Śruba noża: 9008 319 9028
- Podkładka: 0000 702 6600

22 Utylizacja

22.1 Utylizacja kosiarki

Informacje na temat utylizacji można uzyskać w lokalnych urzędach lub u Autoryzowanych Dealerów STIHL.

Niewłaściwa utylizacja może spowodować pogorszenie zdrowia i zanieczyszczenie środowiska.

- ▶ Produkty STIHL wraz z opakowaniem należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów w celu poddania ich recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.
- ▶ Nie wolno utylizować z odpadami komunalnymi.

23 Deklaracja zgodności UE

23.1 Kosiarka STIHL RMA 248.0

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austria

oświadcza na własną odpowiedzialność, że

- Rodzaj: kosiarka akumulatorowa
- Producent: STIHL
- Typ: RMA 248.0
- Szerokość koszenia: 46 cm
- Nr identyfikacji serii: 6350

spełnia wymagania odnośnych przepisów dyrektyw 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU oraz 2011/65/EU i została skonstruowana oraz wyprodukowana zgodnie z obowiązującymi w dniu produkcji wersjami następujących norm:

EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1 i EN 55014-2.

Jednostka certyfikująca:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE

W celu ustalenia zmierzonego i gwarantowanego poziomu mocy akustycznej postępowano zgodnie z dyrektywą 2000/14/EC, załącznik VIII.

- Zmierzony poziom mocy akustycznej: 95,8 dB(A)

- Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 96 dB(A)

Dokumentacja techniczna jest przechowywana w firmie STIHL Tirol GmbH.

Rok produkcji i numer maszyny podano na kosiarce.

Langkampfen, 02.01.2021 r.

STIHL Tirol GmbH

wz. 

Matthias Fleischer, kierownik Działu Badawczo-Rozwojowego

wz. 

Sven Zimmermann, kierownik Działu Jakości

24 Deklaracja zgodności UKCA

24.1 Kosiarka STIHL RMA 248.0

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austria

oświadcza na własną odpowiedzialność, że

- Rodzaj: kosiarka akumulatorowa
- Producent: STIHL
- Typ: RMA 248.0
- Szerokość koszenia: 46 cm
- Nr identyfikacji serii: 6350

spełnia wymagania odnośnych przepisów Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej: Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 oraz The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 i została skonstruowana oraz wyprodukowana zgodnie z obowiązującymi w dniu produkcji wersjami następujących norm: EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1 i EN 55014-2.

Jednostka certyfikująca:
TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN

W celu ustalenia zmierzonego i gwarantowanego poziomu mocy akustycznej postępowano zgodnie z rozporządzeniem Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej: Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.

- Zmierzony poziom mocy akustycznej: 95,8 dB(A)
- Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 96 dB(A)

Dokumentacja techniczna jest przechowywana w firmie STIHL Tirol GmbH.

Rok produkcji i numer maszyny podano na kosiarce.

Langkampfen, 01.07.2022 r.

STIHL Tirol GmbH

wz. 

Matthias Fleischer, kierownik Działu Badawczo-Rozwojowego

wz. 

Sven Zimmermann, kierownik Działu Jakości

25 Adresy

www.stihl.com

26 Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące kosiarki

26.1 Wstęp

W niniejszym rozdziale przytoczono ogólne wskazówki bezpieczeństwa sformułowane w normie EN 60335-2-77, załącznik EE, i dotyczące kosiarek zasilanych elektrycznie.

OSTRZEŻENIE

- **Prosimy o zapoznanie się ze wskazówkami bezpieczeństwa, z instrukcjami, ilustracjami i danymi technicznymi dostarczonymi wraz z kosiarką.** Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może spowodować porażenie elektryczne, pożar i/lub poważne zranienia. **Należy przechowywać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje w celu wykorzystania ich w przyszłości.**

26.2 Instruktaż

- a) Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi. Prosimy też o dokładne zapoznanie się z mechanizmami regulacji i prawidłową eksploatacją urządzenia;
- b) nie należy udostępniać kosiarki dzieciom lub innym osobom, które nie znają instrukcji obsługi. Wiek użytkownika może być określony przez przepisy lokalne;
- c) nie należy kosić trawy, jeżeli w pobliżu znajdują się osoby postronne, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta;
- d) należy pamiętać o tym, że osoba obsługująca urządzenie jest odpowiedzialna za wypadki z udziałem osób trzecich i ich mienia.

26.3 Przygotowanie do pracy

- a) Podczas pracy urządzenia należy zawsze nosić pełne obuwie i długie spodnie. Nie obsługiwać urządzenia boso lub w sandałach. Unikać noszenia luźnej odzieży lub odzieży ze zwisającymi sznurkami lub paskami.
- b) Sprawdzić teren planowanego użycia urządzenia i usunąć wszystkie przedmioty, które mogą zostać pochwycone przez urządzenie i odrzucone.
- c) Przed użyciem urządzenia należy sprawdzić, czy noże tnące, trzpienie mocujące i cały zespół tnący nie są zużyte lub uszkodzone. W celu uniknięcia niewyważenia zużyte lub uszkodzone noże tnące i trzpienie mocujące wolno wymieniać tylko w zestawach. Należy wymieniać zużyte lub uszkodzone tabliczki informacyjne.

26.4 Obsługa

- a) Kosić należy tylko przy świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- b) Jeżeli jest to możliwe, należy unikać korzystania z urządzenia na wilgotnej trawie.
- c) Należy uważać na zachowanie właściwej pozycji podczas pracy na pochyłości.
- d) Prowadzić urządzenie powoli.
- e) Podczas koszenia należy poruszać się w poprzek zbocza, a nie w górę lub w dół.
- f) Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku zmiany kierunku jazdy na zboczu.
- g) Nie kosić na zbyt stromych zboczach.

eesti

- h) W przypadku zawracania kosiarką lub przyciągania jej do siebie należy zachować szczególną ostrożność.
 - i) Zatrzymać nóż lub noże, gdy trzeba przechylić kosiarkę w celu przetransportowania jej przez inne powierzchnie niż trawa oraz w celu przejechania kosiarką do powierzchni przeznaczonych do koszenia i z powrotem.
 - j) Nigdy nie należy używać kosiarki z uszkodzonymi urządzeniami zabezpieczającymi lub siatkami ochronnymi albo bez zamontowanych urządzeń zabezpieczających, np. osłon wyrzutu i/lub bez urządzeń do zbierania trawy.
 - k) Ostrożnie uruchamiać lub naciskać wyłącznik rozrusznika, zgodnie z instrukcjami producentów. Zwrócić uwagę na odpowiednią odległość stóp od noży tnących.
 - l) Podczas uruchamiania silnika kosiarka nie może być przechylona, chyba że jest to niezbędne dla wykonania tej czynności. W takim przypadku należy kosiarkę przechylić na tyle, na ile jest to konieczne i podnieść w górę tylko stronę przeciwną do użytkownika.
 - m) Nie uruchamiać silnika, stojąc przed kanałem wyrzutowym.
 - n) Nie zbliżać rąk lub stóp do obracających się elementów. Zachować właściwą odległość od otworu wyrzutowego.
 - o) Nie należy nigdy podnosić lub przynosić kosiarki z pracującym silnikiem.
 - p) Wyłączyć silnik i wyciągnąć kluczyk rozrusznika. Upewnić się, czy wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały:
 - zawsze przed pozostawieniem kosiarki;
 - przed usunięciem przyczyny zablokowania lub niedrożności kanału wyrzutowego;
 - zanim kosiarka poddana zostanie kontroli, czyszczeniu lub przeprowadzone zostaną przy niej jakiegokolwiek czynności;
 - po natrafieniu na przeszkodę. Sprawdzić, czy kosiarka nie została uszkodzona i zlecić wykonanie niezbędnych napraw przed jej ponownym uruchomieniem oraz rozpoczęciem pracy.
- W przypadku wystąpienia niezwykle mocnych wibracji należy niezwłocznie sprawdzić kosiarkę:
- zlokalizować uszkodzenia;
 - wykonać wymagane naprawy uszkodzonych części;

- zadbać o mocne dokręcenie wszystkich nakrętek, sworzni i śrub.

26.5 Konserwacja i przechowywanie

- a) Należy dbać, aby wszystkie nakrętki, sworznie i śruby były mocno dokręcone a stan urządzenia zapewniał bezpieczną pracę.
- b) Należy regularnie sprawdzać zespół gromadzenia trawy pod kątem zużycia i prawidłowego działania.
- c) Ze względów bezpieczeństwa należy wymienić zużyte i uszkodzone części.
- d) Zwrócić uwagę, że w urządzeniach z kilkoma nożami tnącymi obroty jednego noża mogą spowodować, że zaczną obracać się pozostałe noże.
- e) Podczas ustawiania urządzenia należy uważać, aby palce nie zakleszczyły się między obracającymi się nożami tnącymi a stałymi częściami urządzenia.
- f) Przed wyłączeniem urządzenia należy schłodzić silnik.
- g) Podczas obsługi noży tnących należy zwrócić uwagę, że mogą one się obracać nawet po wyłączeniu źródła zasilania.
- h) Ze względów bezpieczeństwa należy wymienić zużyte i uszkodzone części. Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów.

0000009455_010_EST

Trükküid kloorvabalt! Pleegitavad paberite. Paberite saab taaskasutada.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2023
0478-131-9861-B VA6.123

Sisukord

1	Eessõna.....	421
2	Informatsioon käesoleva kasutusjuhendi kohta.....	421
3	Ülevaade.....	421
4	Ohutusjuhised.....	422
5	Muruniiduki kasutusvalmis seadmine.....	427
6	Aku laadimine ja LEDid.....	427
7	Muruniiduki kokkupanemine.....	428
8	Aku sissepanemine ja väljavõtmine.....	429
9	Turvavõtme sisestamine ja eemaldamine.....	430
10	Muruniiduki sisse- ja väljalülitamine.....	430
11	Muruniiduki ja aku kontrollimine.....	430
12	Muruniidukiga töötamine.....	431
13	Pärast tööd.....	432
14	Transportimine.....	432
15	Säilitamine.....	433
16	Puhastamine.....	433
17	Hooldamine.....	434
18	Remontimine.....	434

www.stihl.com



0478-131-9861-B



0478-131-9861-B